

ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

КРАПИВИНА ЕЛЕНА ВЛАДИМИРОВНА

Лингвист, переводчик (английский и шведский языки)

Степень магистра по направлению «Экология и природопользование»

Дата рождения/ 02.05.1992

Адрес/ Юбилейная 23-137
Северодвинск 164500
Архангельская область
Россия

Телефон/ +7 962 662 90 72

Электронная почта/ krapivina.elena.v@gmail.com

ОПЫТ РАБОТЫ

ПЕРЕВОДЧИК-ФРИЛАНСЕР

2014 – по настоящее время

- Письменные переводы тестов и аудиоматериалов различной тематики
- Редактирование текстов
- Языковые пары:
- Английский – русский
- Шведский – русский

ЧАСТНЫЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЬ

2011 – по настоящее время / Компания «Ваш репетитор»

- Частные уроки английского и шведского языка

ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ШВЕДСКОГО ЯЗЫКА

2015 - 2016 / Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова / Архангельск, Россия

- Шведский язык и культура (уровень А1)

АДМИНИСТРАТОР САЛОНА КРАСОТЫ

2011-2015 / Северодвинск, Россия

- Работа с клиентами

ОБРАЗОВАНИЕ

СЕВЕРНЫЙ (АРКТИЧЕСКИЙ) ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА

2015 - 2017 / Программа магистратуры по направлению подготовки «Экология и природопользование» / Архангельск, Россия

- Управление экологическими рисками в Арктике (язык преподавания - английский)

УНИВЕРСИТЕТ ТРОМСЁ – АРКТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ НОРВЕГИИ

Осенний семестр 2016 / Тромсё, Норвегия

- Арктическая Норвегия: культура/история/политика
- Норвежский язык (уровень B1)

СЕВЕРНЫЙ (АРКТИЧЕСКИЙ) ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА

2010 - 2015 / Лингвист, переводчик / Архангельск, Россия

- Шведский язык
- Английский язык
- Практический курс перевода

СТОКГОЛЬМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Осенний семестр 2014 / Стокгольм, Швеция

- Шведский язык для студентов с иностранной подготовкой

ВЫСШАЯ НАРОДНАЯ ШКОЛА ГРИМСЛЁВС

Осенний семестр 2013 / Гримслёв, Швеция

- Общий курс (язык преподавания - шведский)

ВЫСШАЯ НАРОДНАЯ ШКОЛА АЛСТА

Июль-август 2012 / Фрэнста, Швеция

- Летние курсы шведского языка (уровень A2-B1)



НАВЫКИ И ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА

- Ответственность
- Коммуникабельность
- Аккуратность
- Добросовестность
- Оптимизм

ЯЗЫКИ

- Русский / родной
- Английский
- Шведский